

Psa

Chapter 54

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

וַיֹּאמְרוּ הַזִּזִּים בְּבוֹא לְדָוִד : מִשְׁכִּיל בְּנִינֹת לְמַנְצֵחַ 1
ve-dediler Zifliler geldiğinde- için-Davud maskil telli-çalgılarla için-müzik yöneticisi
[H0559](#) [H2130](#) [H0935](#) [H1732](#) [H4905](#) [H5058](#) [H5329](#)

הוֹשִׁיעֵנִי בְּשֵׁמֶךָ אֱלֹהִים : עִמָּנוּ מִסְתַּתֵּר דָּוִד הֲלֹא לְשֹׂאוֹל
kurtar-beni adınla- Tanrı aramızda saklanıyor Davud soru-değil-mi için-Şaül
[H3467](#) [H8034](#) [H0430](#) [H5641](#) [H1732](#) [H3808](#) [H7586](#)

וּבְנִבְוֹתָיָהּ יְדִיגְנִי :
yargıla-beni ve-kudretinle
[H1777](#) [H1369](#)

Ey Tanrım, beni adınla kurtar, Gücünle akla beni!

אֱלֹהִים שָׁמַע תְּפִלָּתִי הָאֲזִינָה לְאָמְרֵי- פִּי :
Tanrı işit duamı kulak-ver sözlere- ağzımın
[H0430](#) [H8085](#) [H8605](#) [H0238](#) [H0561](#) [H6310](#)

Ey Tanrım, duamı dinle, Kulak ver ağzımdan sözlerime.

אֱלֹהִים שָׁמוּ לֹא נַפְשִׁי בְּקִשּׁוֹ וְעֹרִיצִים עָלַי וְזָרִים קָמוּ כִּי
Tanrı'yı koydular değil canımı aradılar ve-zorba bana-karşı kalktılar yabancılar çünkü
[H0430](#) [H3808](#) [H5315](#) [H1245](#) [H6184](#)

לְנִגְדֵיהֶם סֵלָה :
önlerine- Sela
[H5542](#) [H5048](#)

Çünkü Tanrım, sen aldın yorlar. --iSela

הִנֵּה אֱלֹהִים עֹזְרִי לִי אֲדֹנָי בְּסִמְכִי נַפְשִׁי :
işte Tanrı yardımcı bana- Adonay arasında destekleyenler- canımın
[H2009](#) [H0430](#) [H5826](#) [H0136](#) [H5564](#) [H5315](#)

İşte Rabdir, Tek desteğim, benim yardımçamdır, Tanrım.

יָשׁוּב [יָשׁוּב] (הָרַע) לְשָׂרְרִי בְּאֵמֶתְךָ הַצְּמִיתָם :
döndürecek [döndürecek] (kötülüğü) düşmanlarıma- gerçeğinle- yok-et-onları
[H7725](#) [H7725](#) [H0430](#) [H5826](#) [H0136](#) [H5564](#) [H6789](#)

Çezasın, bulsun, Sadakatin uyarınca yok et onları.

בְּנִדְבָה אֲזַבְחָה- לָךְ אֲוֹדָה שְׂמֹךְ יְהוָה כִּי- טוֹב :
gönüllü-sunuyla sana şükrederim adına Rab çünkü- iyi
[H5071](#) [H2076](#) [H3034](#) [H8034](#) [H3068](#)

Ya Rab, sana giden bir kurban sunacağım, Adnan iyidir.

כִּי מְכֹל- צָרָה הִצִּילָנִי וּבְאֵיבֵי רָאֲתָה עֵינָי :
çünkü bütün- sıkıntıdan- kurtardın-beni ve-düşmanlarıma baktı gözüm
[H3605](#) [H5337](#) [H0341](#) [H7200](#)

Beni bütün sıkıntılarımdan kurtardın, Gözlerim
düşmanlarımın yok oluşunu gördü.